

Fragment d'un brouillon de lettre adressée, à ce qu'il me semble, par un religieux à un certain *Tchang Wei-touan* qui part en voyage et qui est peut-être l'auteur du fragment de lettre n° 373 (= Toy. III. ii. 02 (f)) où l'allusion à l'insécurité des routes pourrait indiquer que l'auteur part en voyage (fonctionnaire rentrant en Chine?).

(b): ○ ○ | 說 | 諸法
(c): 乃悔當復

Deux petits fragments de manuscrit bouddhique.

(d): Petit fragment ouïgour.

N° 375.—Toy. III. ii. 02 (j).

375

Petit fragment déchiré de tous les côtés.

..... ○ 堪深眷仰之*情 | ○ *處愜不審 |
..... ○ 如何但*車*達及 | ○ 緒海賈 ○

Fragment de lettre privée. L.4 緒海賈 doit être un nom propre.

Livres

N° 376.—Toy. 044.

376

Quatre petits fragments se rajustant formant le bas d'une feuille, avec marge inférieure. En très mauvais état: déchirés en haut, à droite et à gauche, complets en bas seulement avec la marge. Pas de traits pour délimiter la marge ni pour séparer les lignes. Onze à treize caractères (de texte) à la ligne, chacun d'eux ayant environ 10 mm. de haut. A cause de sa disposition compliquée, ce fragment de manuscrit est transcrit ici verticalement, de façon que chaque ligne, tant du texte en gros caractères que des divers commentaires corresponde à une ligne de l'original. Hauteur: 162 mm.; largeur: 215 mm.; hauteur de la marge: 55 mm. *T'ang.*

○ ○
○ ○
○ ○

哀敬折獄〔明〕啓刑書胥

周禮謂鑿爲鈔〔古者金〕銀銅鐵地号白金別之以爲四名○

緩閱實其罪

刻其鄭玄周〔禮注云墨〕黥也〔先〕刻〔領爲〕瘡以墨塞孔○
赦從古〔語〕存於當時未必有明文 罰六兩曰鑿：黃鐵閱實

事或行貨枉法或舊
相往來皆病所在

墨辟〔疑赦其罰百

五過之所〔病或〕嘗同官
〔位〕或詐及辭〔或〕內親用
拒謂實情不〔承服也〕因有親戚在官吏或望其意而曲筆也

惟內惟〔貨惟來

言庶幾有至命

太過之疵惟官惟反

詰曰病也謂嘗同官與史同察

有格命

皆是同〔姓有父兄弟子孫列者伯仲
叔季順〕少長也舉同姓苞異姓言

此〔摠告諸候〕不獨告同姓知舉
〔同〕姓〔苞異〕姓也

季弟幼子童〔孫皆聽朕言庶